

necessary assessments of the situation and take adequate action in order to avoid or minimize subsequent pollution effects and shall keep drifting parts of the spillage under observation until no further action is called for.

2. In the case that such a spillage i drifting or is likely to drift into a region, where another Contracting Party should take action for purposes as defined in Sub-Paragraph 1 a) of this Regulation, that Party shall without delay be informed of the situation and the actions that have been taken.

Regulation 8

A Contracting Party requiring assistance for combatting spillages of oil or other harmful substances at sea is entitled to call for assistance by other Contracting Parties, starting with those who seem likely also to be affected by the spillage. Contracting Parties called upon for assistance in accordance with this Regulation shall use their best endeavours to bring such assistance.

Regulation 9

1. The Contracting Parties shall provide information to the other Contracting Parties and the Commission about

a) their national organization for dealing with spillages at sea of oil and other harmful substances;

b) national regulations and other matters which have a direct bearing on combatting pollution at sea by oil and other harmful substances;

c) the competent authority responsible for receiving and dispatching reports of pollution at sea by oil and other harmful substances;

d) the competent authorities for dealing with questions concerning measures of mutual assistance, information and co-operation between the Contracting Parties according to this Annex;

e) actions taken in accordance with Regulation 8 of this Annex.

2. The Contracting Parties shall exchange information of research and development programs and results concerning ways in which pollution by oil and other harmful substances at sea may be dealt with and experiences in combatting such pollution.

bedømmelse af situationen og tage passende forholdsregler for at undgå eller mindske deraf følgende forurenende virkning og skal holde drivende dele af spildet under observation, indtil forholdsregler ikke længere er påkrævet.

2. Såfremt sådant spild driver eller vil kunne drive ind i et område, i hvilket en anden kontraherende part er ansvarlig for iværksættelse af forholdsregler som nævnt i denne regel, pkt. 1 a), skal denne part straks underrettes om situationen og om iværksatte forholdsregler.

Regel 8

En kontraherende part, som har brug for bistand til bekæmpelse af spild på havet af olie eller andre farlige stoffer, er berettiget til at tilkalde bistand fra andre kontraherende parter, idet henvendelse først rettes til de parter, som sandsynligvis også vil kunne blive berørt af spildet. De kontraherende parter, som i henhold til denne regel bliver anmodet om bistand, skal bestrebe sig mest muligt på at yde denne bistand.

Regel 9

1. De kontraherende parter skal oplyse de andre kontraherende parter og kommissionen om følgende:

a) deres nationale organisation for bekæmpelse af spild på havet af olie og andre farlige stoffer;

b) nationale bestemmelser og andre anliggender, som direkte omhandler bekæmpelse på havet af forurening med olie og andre farlige stoffer;

c) vedkommende myndigheder, som er ansvarlige for modtagelse og videresendelse af indberetninger om havforurening med olie eller andre farlige stoffer;

d) vedkommende myndigheder, som er ansvarlige for sager vedrørende gensidig bistand, information og samarbejde mellem de kontraherende parter i henhold til dette bilag;

e) forholdsregler iværksat i henhold til dette bilag, regel 8.

2. De kontraherende parter skal udveksle oplysninger om forsknings- og udviklingsprogrammer samt om resultater og erfaringer vedrørende bekæmpelse af forurening på havet med olie og andre farlige stoffer.